

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,

Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen
601 411/35

3.9.1970

LI 1970:20

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, heinäkuu 1970

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä. 1)

A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) heinäkuussa 1970 11.7 % enemmän kuin vuoden 1969 heinäkuussa.

B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 8.5 % enemmän heinäkuussa 1970 kuin heinäkuussa 1969.

RESANDESTATISTIK, juli 1970

mellan Finland och utomnordiska länder. 1)

A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i juli 1970 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 11.7 % större än i juli 1969.

B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i juli 1970 var 8.5 % större än i juli 1969.

TRAVEL STATISTICS, July 1970

between Finland and Non-Nordic countries. 1)

A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in July 1970 11.7 % greater than the corresponding number in July 1969.

B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in July 1970 8.5 % greater than the corresponding number in July 1969.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetraffiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat heinäkuussa 1970
 Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i juli 1970

Kansalaisuus - Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	15 515	7 894	156	412	9 231	33 208
Ruotsi - Sverige	79	407	3	6	2 452	2 947
Norja - Norge	15	11	-	5	135	166
Tanska - Danmark	8	32	6	-	287	333
Islanti - Island	1	-	-	-	2	3
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	15 618	8 344	165	423	12 107	36 657
Alankomaat - Nederländerna	409	400	12	14	173	1 008
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	130	135	9	8	29	311
Espanja - Spanien	117	566	2	1	9	695
Iso-Britannia - Storbritannien	1 272	1 813	15	24	104	3 228
Irlanti - Irland	14	19	-	2	11	46
Italia - Italien	187	401	2	-	129	719
Itävalta - Österrike	167	82	4	-	79	332
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	13	862	-	-	1 303	2 178
Portugali - Portugal	9	26	-	-	13	48
Puola - Polen	75	28	-	19	133	255
Ranska - Frankrike	447	450	10	8	231	1 146
Länsi-Saksa - Västtyskland	1 814	6 592	172	66	693	9 337
Itä-Saksa - Östtyskland	114	3	-	32	1	150
Sveitsi - Schweiz	724	600	12	2	100	1 438
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	30	4	-	2	22	58
Turkki - Turkiet	13	10	-	-	58	81
Unkari - Ungern	339	22	-	-	225	586
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	102	17	4	4	170	297
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna</u>	3 492	2 064	33	26	823	6 438
Kanada	388	218	1	6	94	707
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	207	59	27	1	139	433
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	15	9	1	3	-	28
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	68	249	1	-	39	357
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	32	29	-	-	30	91
Israel	33	19	-	-	-	52
Japani - Japan	161	5	2	-	313	481
<u>Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder</u>	81	77	2	-	54	214
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	51	128	-	1	67	247
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	20	20	-	3	20	63
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	10 524	14 907	309	222	5 062	31 024
Kaikkiaan - Samtliga	26 142	23 251	474	645	17 169	67 681
Kaikkiaan heinäkuussa 1969 Samtliga i juli 1969	23 140	22 185	587	1 546	14 765	62 223

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat heinäkuussa 1970
 Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i juli 1970

Kansalaisuus - Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	14 343	7 970	101	693	9 404	32 511
Ruotsi - Sverige	67	405	2	3	2 490	2 967
Norja - Norge	12	12	1	2	146	173
Tanska - Danmark	12	37	2	-	338	389
Islanti - Island	-	-	-	-	-	-
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	14 434	8 424	106	698	12 378	36 040
<u>Alankomaat - Nederländerna</u>	414	303	20	24	165	926
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	103	118	4	12	73	310
Espanja - Spanien	89	571	4	3	7	674
Iso-Britannia - Storbritannien	813	1 410	20	37	289	2 569
Irlanti - Irland	16	14	-	2	14	46
Italia - Italien	134	383	4	-	80	601
Itävalta - Österrike	230	99	5	-	24	358
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	12	824	-	24	1 271	2 131
Portugali - Portugal	15	28	-	-	19	62
Puola - Polen	78	13	-	24	57	172
Ranska - Frankrike	424	361	6	4	311	1 106
Länsi-Saksa - Västtyskland	1 445	4 847	133	80	554	7 059
Itä-Saksa - Östtyskland	83	2	-	-	3	88
Sveitsi - Schweiz	621	716	8	-	64	1 409
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien	23	2	-	-	16	41
Turkki - Turkiet	7	4	-	-	136	147
Unkari - Ungern	73	47	-	-	157	277
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	96	19	5	3	165	288
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna</u>	3 693	1 708	35	21	1 213	6 670
Kanada	915	226	3	3	232	1 379
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	265	55	-	34	133	487
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	13	9	-	3	-	25
Muut Afrikan valtiot - Övriga Afrikanska länder	25	231	-	-	23	279
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	33	28	-	-	20	81
Israel	8	2	-	-	1	11
Japani - Japan	186	6	-	-	65	257
<u>Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder</u>	30	60	2	40	50	182
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	72	142	2	-	620	836
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa	12	13	-	-	21	46
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	9 928	12 241	251	314	5 783	28 517
Kaikkiaan - Samtliga	24 362	20 665	357	1 012	18 161	64 557
Kaikkiaan heinäkuussa 1969 Samtliga i juli 1969	21 865	18 922	410	1 890	14 890	57 977